







Manual de Uso para los equipos Split Muro R22



Gracias por haber preferido nuestro equipo de aire acondicionado. Antes de utilizarlo por favor lea este manual cuidadosamente y consérvelo para futuras referencias.



GARANTÍA







Señor cliente:
Gracias por adquirir un producto ANWO.
En primer lugar lea cuidadosamente las instrucciones de manejo de su nuevo equipo antes de ponerlo en funcionamiento.
La satisfacción que usted obtendrá de su equipo va a depender del cuidado que le brinde durante su uso.
El período de garantía de su equipo esta cubierto desde la fecha de compra y corresponde al plazo indicado en el recuadro "Garantía"
Condiciones para hacer efectiva la garantía:
Comercial Anwo Ltda. garantiza el normal funcionamiento de los equipos - piezas - artefactos - artículos, por cualquier desperfecto o mal funcionamiento originado por defectos de fabricación ó indebida mantención. Esta garantía consistirá en la reposición de los materiales, artículos defectuosos o la reparación de los mismos y no incluye mano de obra ni gasto asociados a una reinstalación.
La presente garantía sólo es válida única y exclusivamente por medio del instalador autorizado quién le hará efectiva ante el distribuidor, (Comercial Anwo Ltda.), quedando éste autorizado para reparar y/o reemplazar los equipos o artefactos defectuosos sin costo para el comprador.
La garantía se extiende como "Garantía Técnica del Distribuidor" sobre los equipos y/o artefactos y sus respectivas partes o piezas.
Comercial Anwo Ltda., se reserva el derecho de aplicar o rechazar un reclamo de garantía según los términos establecidos por el fabricante de los equipos y productos objeto de este documento.
Esta garantía sólo es válida ante Comercial Anwo Ltda. y para hacerla efectiva el instalador deberá concurrir, llevando los productos objeto de esta garantía, a sus oficinas ubicadas en Av. Pdte. Eduardo Frei Montalva 17.001, Colina, Santiago, o en las sucursales Anwo en regiones, con la respectiva factura de venta y el presente documento de garantía y es válida única y exclusivamente para los equipos vendido en el territorio nacional.
Situaciones en las cuales no es exigible la garantía.
Se entienden excluidos de la presente garantía aquellas fallas, problemas, daños, defectos y/o perjuicios que presenten los equipos y artefactos producidos por:
• Falta de mantención.
• Golpes, maltrato y accidentes aún fortuitos.
• Daños ocurridos una vez retirados los equipos de la bodega retirados de Comercial Anwo Ltda.
• Fallas, defectos y problemas de funcionamientos producto de un manejo indebido por parte del personal no calificado ni autorizado.
• Instalación deficiente o errónea de los equipos.
• Instalación en lugares no apropiados según instrucciones del fabricante y/o distribuidor.
• Cualquier operación que en opinión de Comercial Anwo Ltda. y/o del fabricante no cumpla con las condiciones mínimas de manejo, seguridad
o calificación técnicas apropiadas.
• Por el deterioro propio del uso normal de los equipos, piezas, accesorios o artefactos.
Obligaciones del instalador:
El instalador se compromete a su vez, a garantizar los trabajos de instalación, mano e obra y repuestos por un periodo igual al que conforma esta garantía.
Se compromete además, a asistir a los cursos de capacitación impartidos por el distribuidor Comercial ANWO Ltda. de los que deberá informarse en las oficina el mismo distribuidor, a fin de aplicar el correcto manejo, instalaron y mantención de los equipos.
El instalador garantizará al comprador un permanente y satisfactorio nivel de atención mientras esta garantía se encuentre vigente.
El instalador se obliga a hacer entrega de los manuales de uso y mantención, y de los procedimientos básicos de operación de los equipos a los usuarios.
El instalador, deberá realizar una mantención periódica, cada 12 meses a los equipos de aire acondicionad. Salvo que por razones de buen funcionamientos y según el lugar de instalación, sea necesario de revisiones y/o mantenciones en periodos más cortos.
El instalador se obliga a resguardar el buen nombre, la imagen comercial y el nivel de calidad de los equipos entregados por el distribuidor Comercial Anwo Ltda.
El incumplimiento de estas normas, por parte del instalador autorizado, eximirá de toda responsabilidad al distribuidor Comercial Anwo Ltda. de esta garantía.

COPIA CLIENTE

EMPRESA INSTALADORA:		
MARCA	MODELO DE FABRICACIÓN:	GARANTÍA EQUIPO: 3 AÑOS GARANTÍA COMPRESOR: 3 AÑOS
DIRECCIÓN	FECHA DE COMPRA	Nº FACTURA
Nº DE SERIE	DISTANCIAMIENTO TUBERÍA ENTRE UNIDADES:	CARGA ADICIONAL DE REFRIGERANTE EN gr:

COPIA ANWO

REGISTRO DE GARANTIA

En caso de solicitar atención en garantía este registro deberá ser debidamente llenado por la empresa instaladora y enviado a Comercial Anwo Ltda.

EMPRESA INSTALADORA:		
MARCA	MODELO DE FABRICACIÓN:	GARANTÍA EQUIPO: 3 AÑOS GARANTÍA COMPRESOR: 3 AÑOS
DIRECCIÓN	FECHA DE COMPRA	Nº FACTURA
Nº DE SERIE	DISTANCIAMIENTO TUBERÍA ENTRE UNIDADES:	CARGA ADICIONAL DE REFRIGERANTE EN gr:

Manual del Propietario

CONTENIDOS

Lea este manual

En este manual encontrará muchos consejos útiles para un correcto uso y mantenimiento de su aire acondicionado. Con unos cuantos cuidados preventivos, alargará la vida de su aire acondicionado. Encontrará también la solución para problemas comunes en tabla de localización de averías. Si usted revisa la tabla de Localización de Averías, puede que no tenga que avisar al Servicio Técnico.



PRECAUCIÓN

- Contacte con un Servicio Técnico autorizado para reparar o realizar el mantenimiento de su aire acondicionado.
- Contacte con un instalador oficial para instalar la unidad.
- No deje que los niños jueguen con el aire acondicionado, el funcionamiento del mismo siempre tiene que ser supervisado por un adulto.
- Los trabajos de instalación siempre tienen que realizarse cumpliendo la normativa de electricidad vigente y sólo por personal autorizado.

Manual del Propietario

MEDIDAS DE SEGURIDAD

Para prevenir cualquier daño al usuario o a otras personas, seguir las siguientes instrucciones de seguridad.
Un mal uso o ignorar las instrucciones de funcionamiento pueden causar algún daño en su aparato de aire acondicionado o a las personas que lo manipulan. La gravedad de estos posibles perjuicios viene indicada en la siguiente clasificación:

⚠ **ADVERTENCIA**	Indica la posibilidad de muerte o de lesión grave.
⚠ **PRECAUCIÓN**	Indica la posibilidad de daño o averías en el aparato de AA

Significados y símbolos utilizados en este manual:

⃠	**NO HACER NUNCA**
❗	**HACER SIEMPRE**

 **ADVERTENCIA**

Conecte el enchufe adecuadamente	No opere ni detenga la unidad conectando o desconectando el tomacorriente	No use un cable de alimentación no especificado.
• Si no lo hace podría ocasionar un golpe eléctrico o fuego debido al recalentamiento.	• Puede causar golpes eléctricos o fuego debido a recalentamiento.	• Si el cable de alimentación es dañado, este debe ser reemplazado solo por el servicio técnico autorizado por uno de similares características.
No modifique el largo del cable de alimentación ni lo comparta con otras cargas.	No opere la unidad con las manos mojadas o en ambiente húmedo.	No dirija el flujo de aire directamente a las personas.
• Puede causar golpes eléctricos o fuego debido a recalentamiento.	• Puede causar golpes eléctricos.	• Puede producir daños a su salud.
Asegure una buena conexión a tierra	Evite la caída de agua a las partes eléctricas de la unidad.	Siempre instale un interruptor termo magnético exclusivo para la unidad.
• Una mala conexión a tierra puede causar golpes eléctricos.	• Pude causar fallas a la unidad o golpes eléctricos.	• Su no instalación puede causar fuego y golpes eléctricos.
Desconecte la unidad si ruidos extraños, olores o humos salen de ella.	No use el tomacorriente si este está suelto o en mal estado.	No abra la unidad durante la operación.
• Puede causar fuego o golpes eléctricos.	• Puede causar fuego o golpes eléctricos.	• Puede causar golpes eléctricos.
Mantenga alejadas las armas de fuego.	Aleje el cable de alimentación eléctrica de calefactores.	Aleje el cable de alimentación de líquidos o gases inflamables o combustibles.
• Estas pueden dispararse.	• Puede causar fuego o golpes eléctricos.	• Puede causar una explosión o fuego.
Ventile el recinto antes de operar la unidad si existe una fuga de gas.		No desarme o modifique la unidad.
• Puede originarse una explosión.		• Puede causar fallas o golpes eléctricos.

Manual del Propietario

⚠ PRECAUCIÓN

Cuando remueva el filtro de aire no toque las partes metálicas de la unidad.	No limpie la unidad con agua.	Ventile el recinto cuando la unidad se use junto a un horno o estufa.
▪ Puede causar lesiones	▪ Puede entrar agua a la unidad y degradar las aislaciones. Esto puede provocar un golpe eléctrico.	▪ Se puede generar insuficiencia de oxígeno.
Antes de limpiar la unidad se debe bajar el interruptor automático.	No exponga directamente al flujo de aire de la unidad, plantas ni jaulas de mascotas.	No use la unidad para propósitos especiales.
▪ No limpie la unidad cuando esté energizada. Esto puede provocar fuego y lesiones por golpe eléctrico.	▪ Esto puede dañar a las plantas y enfermar a las mascotas.	▪ No use el equipo de aire acondicionado para preservar dispositivos de precisión, alimentos, mascotas, plantas ni objetos de arte. Esto puede causar deterioro en su calidad.
Detenga la operación de la unidad mientras se desarrolla una tormenta.	Desconecte el cable de alimentación tirando desde el enchufe.	Desconecte la unidad cuando no la use por periodos prolongados.
▪ La operación con la ventana abierta puede causar el humedad en el ambiente y la condensación de esta sobre el mobiliario del recinto.	▪ Puede causar daños y golpes eléctricos.	▪ Se pueden producir fallas en el producto.
No obstaculice las entradas y salidas de aire.	Asegúrese que los soportes de instalación no se encuentren dañados por el tiempo.	Fije el filtro firmemente. Límpielo una vez cada dos semanas.
▪ Puede causar malfuncionamiento de la unidad o accidentes.	▪ Si los soportes están dañados se pueden producir daños debido a la caída de la unidad.	▪ La operación sin filtros puede causar fallas.
Para limpiar la unidad use un detergente suave. No use cera.	No ponga objetos pesados sobre el cable de alimentación y evite comprimirlo.	No beba el agua de condensados.
▪ Si usa detergentes abrasivos la apariencia exterior de la unidad puede verse deteriorada.	▪ Puede haber peligro de fuego y golpes eléctricos.	▪ Esta agua contiene contaminantes y puede resultar peligrosa para su salud.
Tenga cuidado al desembalar e instalar la unidad, posee bordes filosos que le pueden causar lesiones.		Si entra agua a la unidad, baje el interruptor automático, desconecte la alimentación y llame a un servicio técnico autorizado.

Manual del Propietario

ANTES DE PONER EN FUNCIONAMIENTO

1. Contacte con un instalador especialista para realizar la instalación.
2. Asegúrese de que la unidad está correctamente conectada a tierra.
3. No utilice un cable de conexión dañado o que no sea el adecuado.
4. No comparta la misma toma de corriente con otros aparatos.
5. No utilice un cable alargador.
6. No encienda/apague el funcionamiento desconectando la fuente de alimentación.

Uso

1. Una exposición directa y prolongada al flujo de aire podría ser perjudicial para su salud. No exponga a personas, animales o plantas directamente al flujo de aire durante largos periodos de tiempo.
2. Debido a la posibilidad de deficiencia de oxígeno, ventile la habitación cuando use el aire acondicionado junto con estufas u otros aparatos de calefacción.
3. No use el aire acondicionado para usos no específicos, por ejemplo para conservar alimentos, animales, plantas y objetos de arte, podrían deteriorarse.

Limpieza y mantenimiento

1. No toque las partes metálicas de la unidad al sacar el filtro. Los bordes puntiagudos podrían herirle.
2. No utilice agua para limpiar dentro del aire acondicionado. La exposición al agua podría destruir el aislamiento y podría provocar un shock eléctrico.
3. Antes de limpiar, apague el equipo y desconecte la alimentación.

Servicio

Para reparaciones y mantenimiento, contacte con su distribuidor autorizado.

Temperatura de Funcionamiento

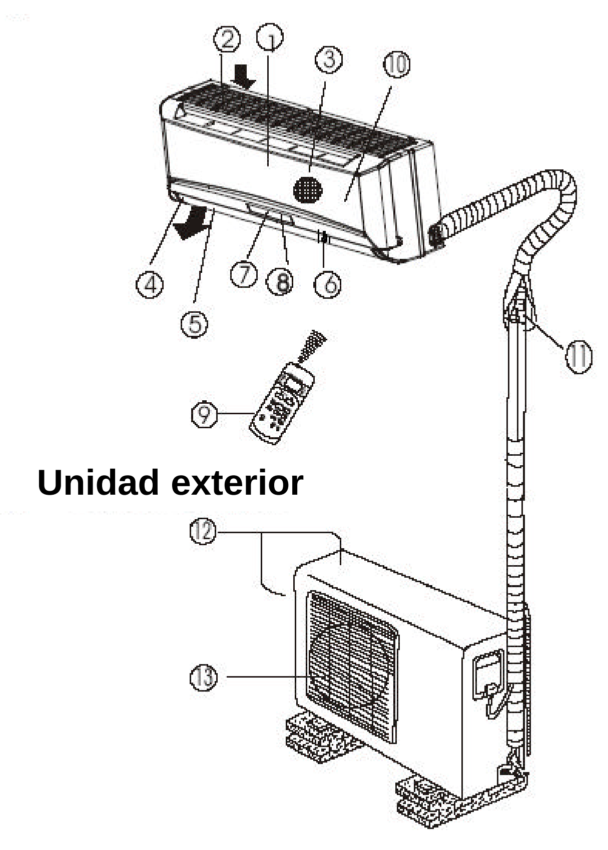
Modo / Temperatura	Refrigeración	Calefacción	Deshumidificación
Temperatura habitación	17ºC ~ 32ºC	17ºC ~ 30ºC	17ºC ~ 32ºC
Temperatura ambiente	18ºC ~ 43ºC	-7ºC ~ 24ºC	18ºC ~ 43ºC

CAUTION:

1. Si se usa el aire acondicionado fuera de estas condiciones, pueden saltar las protecciones de la máquina y provocar que funcione de manera anormal.
2. La humedad relativa de la habitación inferior al 80%. Si el aire acondicionado funciona con exceso de humedad, la superficie del equipo puede atraer condensación. Por favor, seleccione el flujo de aire vertical y lento en su ángulo máximo (vertical al suelo), y seleccione velocidad alta del ventilador.
3. El funcionamiento óptimo se obtiene trabajando en las condiciones indicadas en la tabla.

Manual del Propietario

NOMBRE DE LAS PARTES



Unidad Interior

1. Panel frontal
2. Entrada de aire
3. Filtro de aire
4. Salida de aire
5. Rejilla horizontal de flujo de aire
6. Rejilla vertical de flujo de aire
7. Pantalla, visor
8. Receptor de la señal de infrarrojos
9. Mando a distancia
10. Botón de control manual

Unidad Exterior

11. Tubo de desagüe, tubería de conexión del refrigerante
12. Entrada de aire (lado y parte posterior)
13. Salida de aire

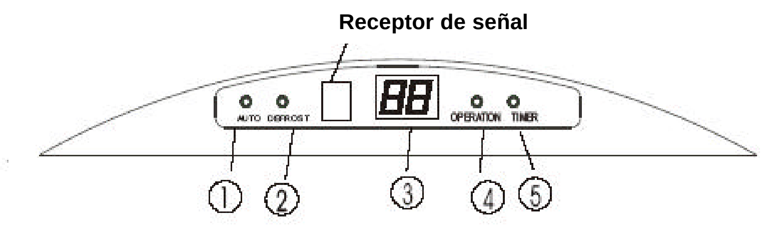
La luz de operación parpadeará rápidamente (5 veces por segundo) cuando las protecciones se activen.

Nota:
Todos los dibujos del manual son de carácter conceptual, el modelo que usted haya elegido, puede no coincidir con ellos.

Funciones en la pantalla de la unidad interior

Receptor de señal

AUTO DEFROST OPERATION TIMER



① **Indicador AUTO**
Este indicador se ilumina cuando el aire acondicionado está en funcionamiento AUTO.

② **Indicador DEFROST (Sólo para modelos Refrigeración & Calefacción)**
Este indicador se ilumina cuando el aire acondicionado empieza a descongelar (DEFROST) automáticamente o cuando el control de calor está activado en modo calefacción.

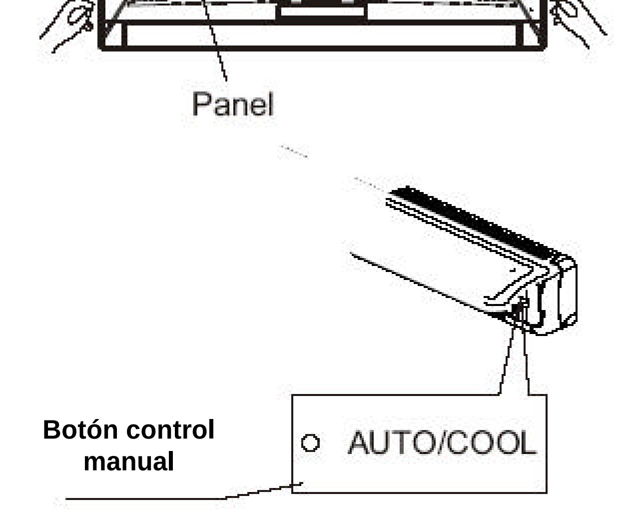
③ **Indicador TEMPERATURA**
La pantalla muestra la temperatura seleccionada mientras el aire está funcionando.

④ **Indicador OPERACIÓN**
El indicador parpadea al encender el aire y se ilumina mientras la unidad funciona.

⑤ **Indicador TEMPORIZADOR**
El indicador se ilumina cuando se selecciona la opción TIMER ON (temporizador encendido).

FUNCIONAMIENTO MANUAL

Podemos controlar el aire manualmente en el caso de no encontrar el mando o si sus baterías están agotadas.



1. Abrir y levantar el panel frontal hasta la posición fija que nos indicará el sonido de un clic.
2. Al presionar una vez el botón de control manual, forzamos el modo AUTO.
3. Cerrar el panel firmemente hacia su posición inicial

PRECAUCIÓN

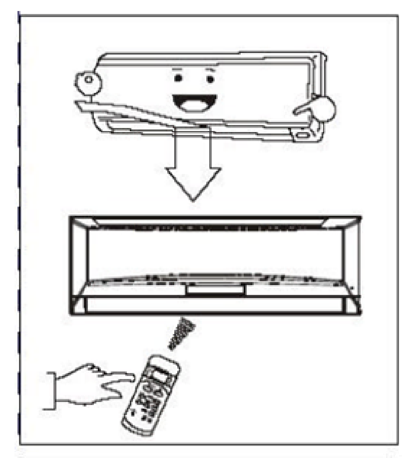
- Presionando el botón manual, la operación cambia de la siguiente manera: AUTO, COOL, OFF (Auto, refrigeración, apagado)
- Pulsando el botón un par de veces, forzamos a la unidad a trabajar en modo Refrigeración. Esta opción solo se usa para la prueba de test de la unidad.
- Presionando 3 veces para el funcionamiento del aire acondicionado.
- Para volver a funcionar con el control remoto, utilice el mando directamente.

FUNCIONAMIENTO ÓPTIMO

Para un funcionamiento óptimo, siga las indicaciones:

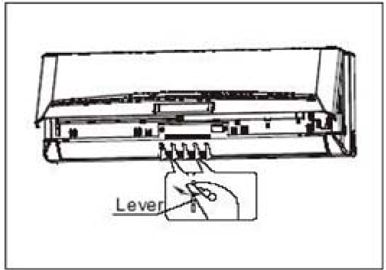
- Ajuste la dirección del flujo correctamente, nunca directamente a las personas.
- Mantenga la habitación a una temperatura agradable.
- Cierre ventanas y puertas cuando el aire funcione en modo Refrigeración o Calefacción, así obtendrá una mejor eficiencia de su aire acondicionado.
- Utilice el botón TIME ON (Temporizador encendido) del control remoto para seleccionar el tiempo que quiere usar el aire acondicionado.
- No ponga objetos cerca de la entrada o salida de aire, la eficiencia del aire acondicionado puede verse reducida y hasta se puede llegar a parar el equipo.
- Limpie el filtro regularmente, de otra manera, podría verse reducida la eficiencia del aire acondicionado en los modos Calefacción o Refrigeración.
- No ponga en funcionamiento el aire con las lamas horizontales cerradas.

AJUSTE DE LA DIRECCIÓN DEL FLUJO DE AIRE



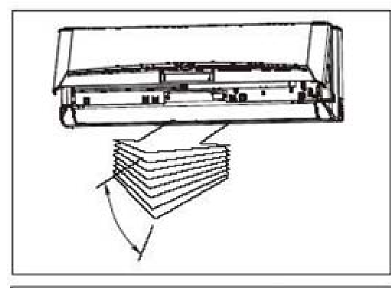
- Ajuste la dirección del flujo del aire de forma adecuada. De lo contrario, podría resultar incómodo y hacer que la temperatura de la habitación no fuera uniforme.
- Ajuste la rejilla horizontal del flujo de aire utilizando el mando a distancia.
- Ajuste las rejillas verticales del flujo de aire de forma manual.

Ajuste de la dirección vertical del flujo de aire (arriba – abajo)
El aire acondicionado ajusta automáticamente la dirección vertical del flujo de aire en concordancia con el modo de funcionamiento.

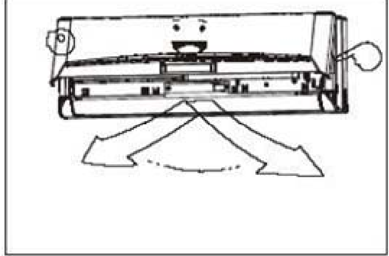


Selección de la dirección vertical del flujo de aire
Solo se puede fijar mientras el aire esté en funcionamiento. Mantenga apretado el botón de dirección del aire en el control remoto para mover las lamas hasta la posición deseada.

- Ajuste las lamas hasta la posición deseada.
- La dirección seleccionada quedará prefijada en las siguientes veces que utilice el aire.



Ajuste de la dirección horizontal del flujo de aire (derecha–izquierda)
Ajustar la rejilla vertical manualmente usando la palanca en la derecha o izquierda del brazo de la rejilla vertical (dependiendo del modelo). Cuidado con no engancharse los dedos en el ventilador y en la rejilla horizontal o en dañar las lamas verticales. Cuando el aire está en funcionamiento y la rejilla horizontal está en una posición determinada, mover la palanca hacia la izquierda (o derecha, dependiendo del modelo) hasta que la salida del aire esté en la posición deseada.



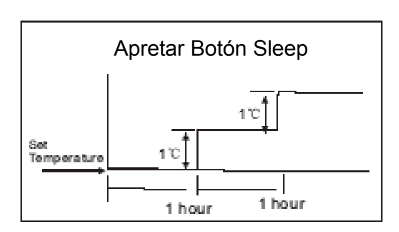
Oscilación automática de la dirección del flujo de aire (arriba-abajo)
Seleccione esta función mientras el aire acondicionado está en funcionamiento.

- Apretar el botón SWING en el mando a distancia.
- Para parar la función, apriete el botón SWING otra vez. Apretar el botón de dirección del aire para bloquear las lamas en la posición deseada.

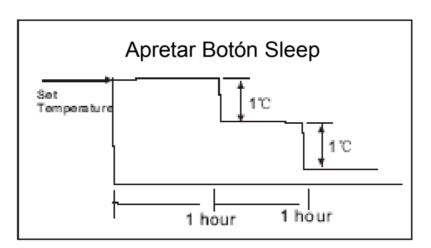
PRECAUCIÓN

- Los botones de dirección del aire y de SWING no funcionarán cuando el equipo de aire acondicionado esté apagado (incluyendo cuando el temporizador esté seleccionado).
- No ponga el ángulo abierto de la rejilla demasiado cerrado, pues afectaría la refrigeración al tener el paso de aire muy reducido. De hacerlo, en la superficie de la rejilla vertical de salida de aire puede darse una condensación que ocasione goteo.
- No mueva la rejilla horizontal manualmente, utilice siempre los botones de dirección de aire y de SWING. Si se mueve la rejilla manualmente se puede originar un mal funcionamiento del equipo. Si se dieran estas disfunciones, apague y reinicie el equipo.
- Cuando se re-inicia el equipo inmediatamente después de haber sido apagado, no se debe mover la rejilla horizontal durante, al menos, 10 segundos.
- Al conectar el aire acondicionado a la corriente, la rejilla horizontal generará un sonido durante 10 segundos.

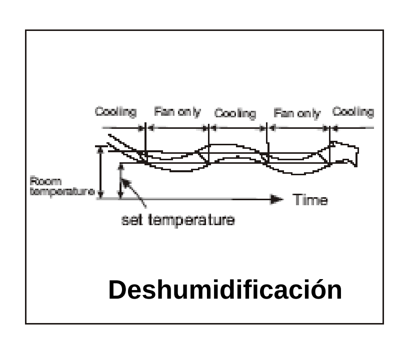
FUNCIONAMIENTO DEL AIRE ACONDICIONADO



Refrigeración



Calefacción



Deshumidificación

FUNCIONAMIENTO AUTOMÁTICO

- Al seleccionar el modo AUTO del aire acondicionado, automáticamente seleccionará refrigeración, calefacción (modelos refrigeración/calefacción sólo) o ventilación sólo dependiendo de la temperatura seleccionada y la de la habitación.
- La temperatura del aire acondicionado estará alrededor de la temperatura que hemos seleccionado.
- Si la temperatura del modo AUTO no es confortable, puede seleccionar la temperatura deseada manualmente.

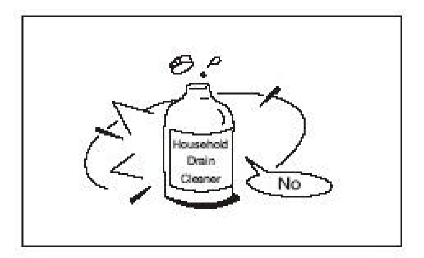
FUNCIÓN "SLEEP"

Al apretar el botón SLEEP en modo refrigeración, calefacción (no existe este modo de operación en los modelos de frío solo), o función Automática, el aire acondicionado incrementará (en refrigeración) o restará (en calefacción) 1ºC por hora. La temperatura seleccionada quedará estable dos horas después. La velocidad del ventilador se controlará automáticamente.
Aviso: La unidad se apagará automáticamente después de 7 horas cuando funcione en modo SLEEP.

DESHUMIDIFICACIÓN

- La deshumidificación está basada en la diferencia entre la temperatura seleccionada y la temperatura actual de la habitación.
- La temperatura se regula mientras la unidad funciona en modo deshumidificación encendiendo y apagando la refrigeración y el ventilador solo. La velocidad del ventilador es baja.

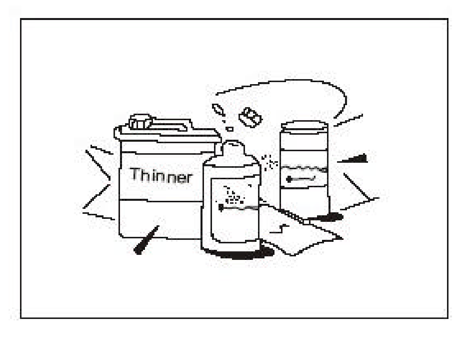
MANTENIMIENTO





ADVERTENCIA

Es necesario apagar el aire acondicionado y desconectarlo de la corriente eléctrica antes de limpiarlo.

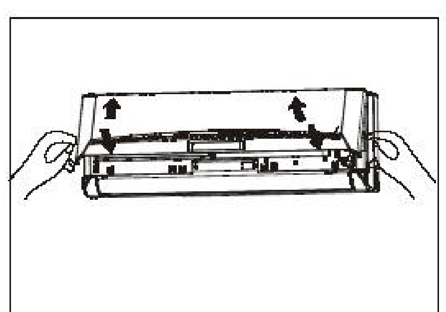


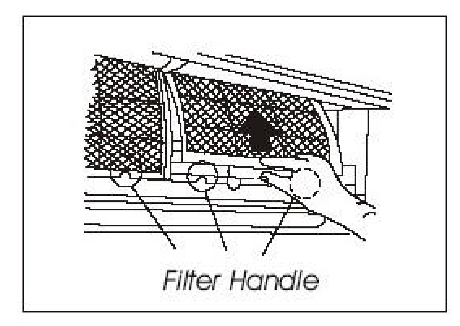
Limpieza de la unidad interior y del mando a distancia



PRECAUCIÓN

- Utilice un paño seco para frotar la unidad interior y el mando a distancia.
- Si la unidad interior estuviese demasiado sucia se puede utilizar un paño humedecido con agua fría para su limpieza.
- Retire el panel frontal de la unidad interna, límpielo con agua y séquelo con un paño seco.
- No utilice limpiadores químicos para frotar la unidad interior ni los deje apoyados sobre esta durante un largo tiempo.
- No utilice disolventes, limpiadores multi-uso tipo domésticos, pulimento en polvo o disolventes similares para limpiar el equipo.

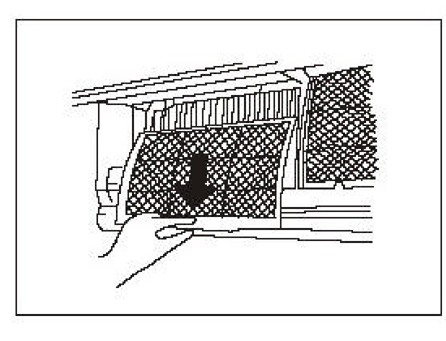


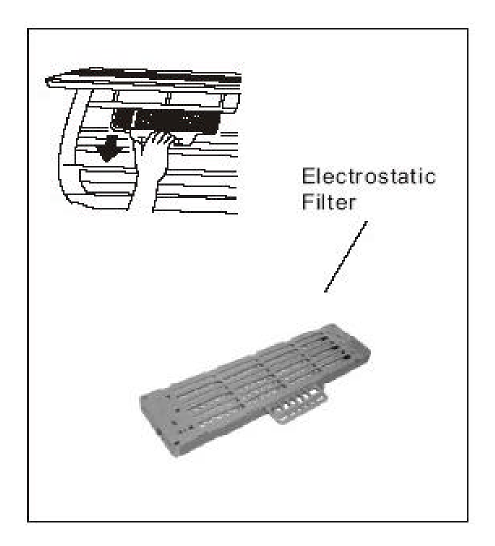


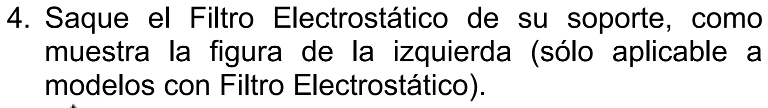
Limpieza del filtro de aire

Un filtro de aire obstruido reduce la eficiencia de refrigeración de la unidad. Por favor, lave el filtro cada dos semanas.

1. Abra el panel y levántelo hasta el ángulo en el que permanece fijo (hasta que suene un “clic”)
2. Levante la parte alzada en el medio del filtro de aire y sáquelo tirando de él hacia abajo.
3. Limpie el filtro cada 2 semanas: Hágalo con una aspiradora o con agua, y déjelo secar en un sitio fresco.





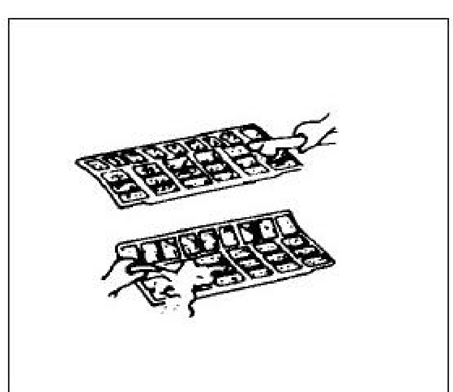


4. Saque el Filtro Electrostático de su soporte, como muestra la figura de la izquierda (sólo aplicable a modelos con Filtro Electrostático).

 No toque el filtro electrostático hasta 10 minutos después de abrir la parrilla interna, podría causar un shock eléctrico.

- Limpiar el Filtro Electrostático con un detergente suave o agua y dejar secar al aire libre un par de horas
- Antes de volver a instalar el Filtro Electrostático compruebe que su estructura no esté dañada.

5. Instale el filtro purificador de aire otra vez en su sitio.
6. Inserte la parte superior del filtro de aire vigilando los bordes izquierdo y derecho, alinear correctamente y colocar el filtro en su sitio totalmente.



Mantenimiento

Si prevé no utilizar el aire acondicionado durante un largo periodo de tiempo, siga las siguientes indicaciones:

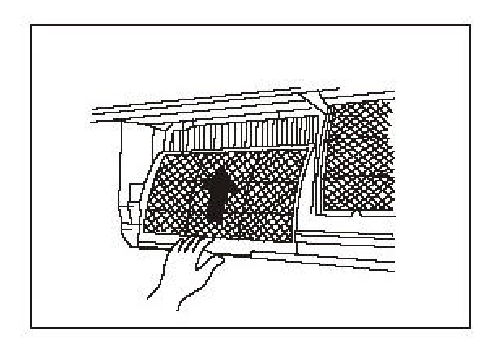
(1) Accione el ventilador durante medio día para secar dentro de la unidad.
(2) Pare el aire acondicionado y desconéctelo de la corriente eléctrica. Saque las baterías del mando a distancia.
(3) La unidad exterior requiere limpieza y mantenimientos periódicos. No intente hacerlo usted mismo, póngase en contacto con su distribuidor o instalador.



Comprobaciones antes de la puesta en marcha



- Comprobar que el cableado esté en buen estado y que esté correctamente conectado.
- Comprobar que el filtro de aire esté instalado.
- Comprobar que la salida y entrada de aire no estén bloqueadas después de no utilizar el aire acondicionado durante un largo periodo de tiempo.





PRECAUCIÓN

- No tocar las partes metálicas de la unidad al quitar el filtro, podrían causarle heridas.
- No utilice agua para limpiar dentro del aire acondicionado, podría dañar el aislamiento y causar un shock eléctrico.
- Asegúrese que la unidad está apagada y desconectada de la corriente eléctrica antes de limpiarla.

INFORMACIÓN GENÉRICA

Particularidades durante el funcionamiento normal de su aire acondicionado.

1. *Protección del aire acondicionado*

Protección del compresor

- Esta función evita el arranque del compresor durante los 3 minutos siguientes a un paro del mismo o a un corte de tensión.
  Anti aire frío (solo modelos frío y calor)
- La unidad está diseñada para no soplar aire frío en el modo calefacción, cuando el intercambiador de calor de la unidad interior se encuentra en una de las siguientes situaciones y no se ha alcanzado la temperatura seleccionada.
  A) Cuando el modo calefacción está justo empezando
  B) Descongelación
  C) Baja temperatura de calefacción
- Los ventiladores de las unidades interior o exterior se paran durante la descongelación (solo modelos frío y calor).
- Se puede producir hielo en la unidad exterior durante el ciclo de calor mientras la temperatura sea baja y la humedad alta, provocando una disminución de la eficiencia en calefacción del aire acondicionado.
- Mientras se produzca esta situación el aire acondicionado se parará e iniciará la descongelación automáticamente.
- El tiempo de descongelación puede variar entre 4 y 10 minutos de acuerdo con la temperatura de la unidad exterior y la cantidad de hielo acumulado en la misma.

2. *Una niebla blanca saliendo de la unidad interior*

- Una diferencia elevada entre la temperatura de entrada y salida de aire en modo refrigeración y una alta humedad relativa en el ambiente interior, pueden producir esta especie de niebla blanca.
- Durante la descongelación se genera humedad. Debido a esta humedad, cuando el aire acondicionado vuelve a ponerse en funcionamiento en modo calefacción después de la descongelación, puede producirse esta especie de niebla blanca.

3. *Ruidos del aire acondicionado*

- Puede oírse un pequeño silbido mientras el compresor está funcionando o justo antes de que se detenga. Este silbido es el sonido del paso del fluido por el compresor o de la parada inminente del mismo.
- También puede oírse un pequeño chirrido cuando el compresor cuando el compresor está funcionando o cuando está parándose. Esto es debido a la expansión y contracción de las partes de plástico de la unidad con los cambios de temperatura
- También se puede oír un ruido cuando la rejilla vuelve a su posición original al encender el aire acondicionado.

4. *Polvo saliendo de la unidad interior*

Esto es normal cuando no se ha usado el aire acondicionado durante un largo periodo de tiempo o cuando se usa por primera vez.

5. *La unidad interior desprende un olor peculiar*

Puede ser debido a que la unidad interior esté impregnada de olores provenientes de materiales de construcción, de los muebles o del humo del tabaco.

6. ***El aire acondicionado cambia a modo solo ventilación desde el modo refrigeración o calefacción (solo para modelos frío y calor***
   Cuando la unidad interior alcanza la temperatura seleccionada, el compresor se para automáticamente y el aire acondicionado empieza a funcionar en modo solo ventilación. El compresor se encenderá otra vez cuando la temperatura suba, en modo refrigeración o cuando la temperatura disminuya, en modo calefacción (solo para modelos frío y calor) hasta volver a alcanzar la temperatura seleccionada.
7. Puede gotear agua de la superficie de la unidad interior cuando ésta funciona en modo refrigeración con una alta humedad relativa en el ambiente (mayor del 80%). Ajuste la rejilla horizontal en su posición de máxima salida de aire y seleccione la máxima velocidad del ventilador.
8. ***Modo calefacción (solo para modelos frío y calor)***
   Cuando el aire acondicionado funciona en modo calefacción, el calor se absorbe del exterior y se libera en el interior de la habitación por efecto frigorífico. Es lo que se conoce como “sistema de bomba de calor”. Cuando la temperatura exterior es demasiado baja, la temperatura de salida de la unidad interior descenderá. Si el aire acondicionado no alcanza una temperatura que sea confortable, le sugerimos que use una fuente de calor suplementaria.
9. ***Función “auto-restart”***
   Un fallo de la alimentación puede parar la unidad completamente.
   Para una unidad sin función “auto-restart”, cuando se restaura la corriente eléctrica, el indicador de funcionamiento empieza a parpadear. Para una unidad con función “auto-restart”, cuando se restaura la corriente eléctrica, la unidad se enciende automáticamente y trabaja con las mismas condiciones de operación prefijadas anteriormente.
10. La proximidad de un teléfono inalámbrico puede causar un mal funcionamiento de la unidad. Desenchufe y vuelva a enchufar la unidad. Pulse el botón ON/OFF (encendido/apagado) del mando a distancia para reestablecer el funcionamiento.

LOCALIZACIÓN DE AVERÍAS

Posibles problemas y soluciones

Pare el aire acondicionado inmediatamente si ocurriese alguno de estos fallos. Desconecte de la alimentación y contacte con el Servicio de Atención al Cliente más cercano.	
Problema	El indicador de funcionamiento u otros indicadores parpadean rápidamente (5 veces por segundo) y este parpadeo no queda fijo al desconectar y volver a conectar la unidad.
	El fusible se funde frecuentemente o el magnetotérmico salta habitualmente.
	Agua u otros objetos han entrado en el aire acondicionado.
	El mando a distancia no funciona o funciona mal.
	Otras situaciones anormales.

Problemas	Causa	Qué hacer
La unidad no funciona	Corte de corriente	Esperar a que se restaure la corriente
	La unidad podría estar desconectada de la corriente	Compruebe que el enchufe esté conectado a la toma de corriente
	Fusible podría estar fundido	Cambiar fusible
	La batería del mando a distancia podría estar agotada	Reemplazar la batería
	El tiempo seleccionado con el temporizador no es correcto	Espere o cancele la selección del temporizador
La unidad no enfría o calienta (solo modelos frío y calor) la habitación satisfactoriamente	La temperatura seleccionada no es apropiada	Seleccione una temperatura correcta. (Consulte el apartado “mando a distancia”)
	El filtro está obstruido	Limpiar el filtro de aire
	Las puertas y/o ventanas de la habitación están abiertas	Cerrar puertas y/o ventanas
	Las salidas o entradas de aire de las unidades interior o exterior están bloqueadas	Limpiar o quitar lo que bloquea la unidad, después restablecer el funcionamiento
	La protección del compresor se ha activado	Espere los 3 minutos que dura
Si el problema persiste, por favor contacte con el distribuidor o el Servicio de Atención al Cliente más cercano. Asegúrese de informarles detalladamente sobre el problema y el modelo de unidad.		

Notas: No intente reparar la unidad.
Consulte siempre a un proveedor autorizado.

Manual del Propietario

CONTROL REMOTO

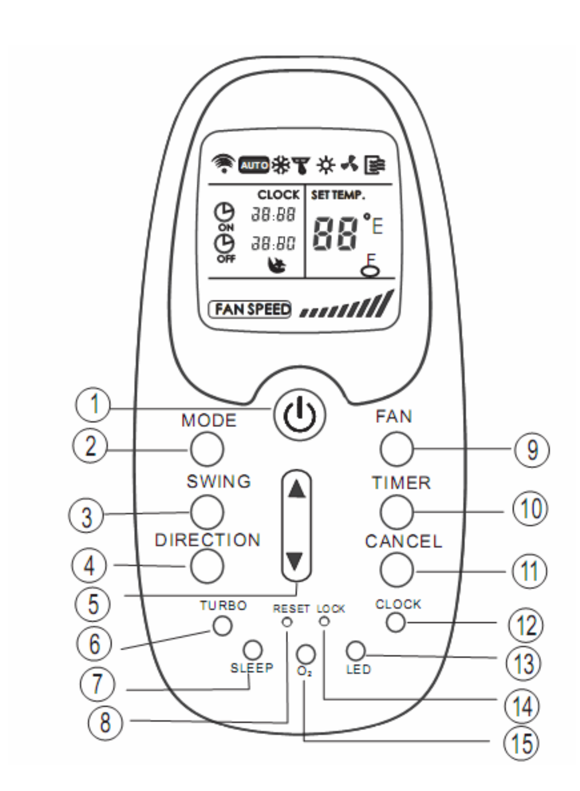


Manual del Propietario

ESPECIFICACIONES

Modelo	R06(A)/BG(C)E
Alimentación	2 x 1,5 V (AAA)
Distancia de transmisión	8 m
Temperatura de trabajo	-5ºC – 60ºC

FUNCIONES



1. **Botón de encendido / apagado**: Presione este botón para iniciar la operación. Presiónelo nuevamente para detenerla.

2. **Botón de selección de modo**: Cada vez que usted presiona este botón un modo es seleccionado en la siguiente secuencia: AUTO, ENFRIAMIENTO, SECADO, CALENTAMIENTO, SOLO VENTILACIÓN y vuelta a AUTO.

3. **Botón de barrido automático**: Presione este botón para iniciar el barrido automático. Presione nuevamente para detenerlo.

4. **Botón cambio de ángulo aleta de inyección**: presione este botón para cambiar el ángulo de barrido de la aleta. El ángulo de barrido cambiará en 6º cada vez que se presione. Cuando el ángulo alcance una posición que pueda afectar la operación de la unidad, el ángulo se modificará automáticamente. No se visualiza ningún símbolo en el display al operar esta función.

5. **Botón de ajuste de temperatura y temporizador**: Presione ▲ para aumentar la temperatura o para ajustar el temporizador en el sentido de los punteros del reloj. Presione ▼ para disminuir la temperatura o para ajustar el temporizador en sentido contrario a los punteros del reloj.

6. **Botón Turbo:** Al presionar este botón en modo enfriamiento, la unidad va a su máxima potencia de enfriamiento. Presione nuevamente para cancelar esta función.

7. **Botón Sleep:** Presione este botón para ir al modo de ahorro de energía. Presione nuevamente para cancelar. Esta función mantiene la temperatura de confort y es operativa solo en los modos auto, enfriamiento y calentamiento.

8. **Botón de rearme**: Cuando presione este botón todos los ajustes actuales serán cancelados y serán llevados a su ajuste de fábrica.

9. **Botón de velocidad del ventilador:** Este botón es usado para seleccionar la velocidad del ventilador. Cada vez que lo presione una velocidad es seleccionada en la siguiente secuencia: AUTO, BAJA, MEDIA, ALTA y luego vuelve a AUTO.

10. **Botón de temporizador**: Presione TIMER ON para fijar el encendido de la unidad y TIMER OFF para el apagado de la misma.

11. **Botón de cancelación**: Presione este botón para cancelar la temporización.

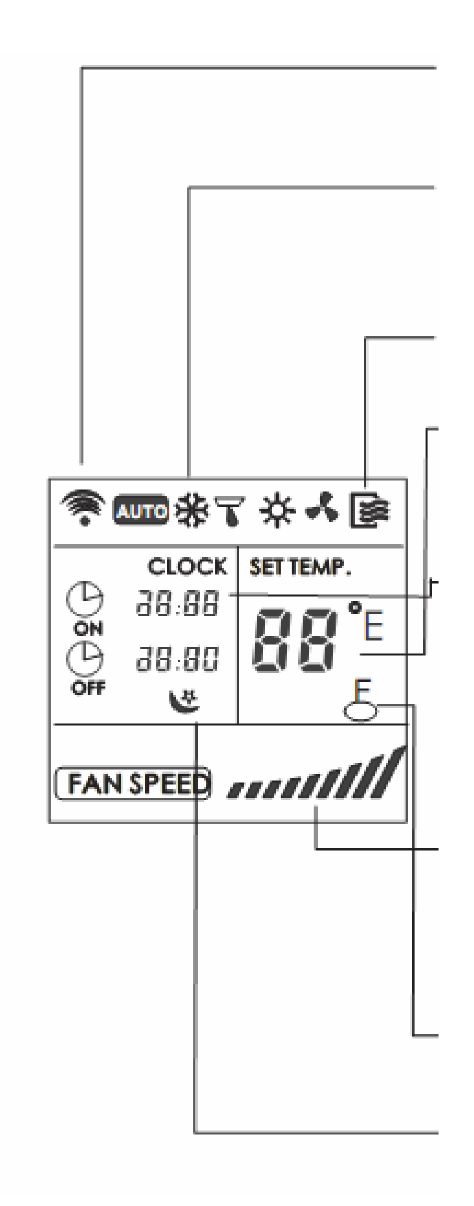
12. **Botón ajuste de hora**: Use este botón para fijar la hora actual.

13. **Botón de display:** Presione este botón para dejar de visualizar la información del display de la unidad. Presione nuevamente para volver a visualizar.

14. **Botón de bloqueo:** Cuando presione este botón todos los ajustes actuales serán no modificables y el control remoto no aceptará ninguna operación excepto la del botón de bloqueo. El uso de este modo se recomienda cuando quiera prevenir algún cambio accidental en los valores fijados. Para salir de este modo presione nuevamente el botón de bloqueo.

15. **Botón generador de oxígeno:** Presione este botón para activar el mecanismo de generación de oxígeno que permite variar la densidad de este en el recinto. Presione nuevamente para detener esta función.

NOMBRE Y FUNCIONES DE INDICACIONES



Indicador de transmisión: Este indicador enciende cuando el control remoto transmite una señal a la unidad interior.

Indicación de modo: Despliega el modo actual de operación en la siguiente secuencia: AUTO, ENFRIAMIENTO, SECADO, CALENTAMIENTO, SOLO VENTILACIÓN y vuelta a AUTO.

Indicación de encendido / apagado: Indica si la unidad está en funcionamiento.

Indicación de temperatura: Despliega la temperatura seleccionada (17ºC a 30ºC) Cuando la unidad está en modo sólo ventilación no se despliega ninguna temperatura.

Reloj: Indica, cuando la función de temporización está activa, la hora de encendido / apagado (0 – 23:50 hrs.) La hora actual solo es desplegada cuando no está activa la función de temporización y cuando esta se encuentra activa, al presionar el botón "Clock".

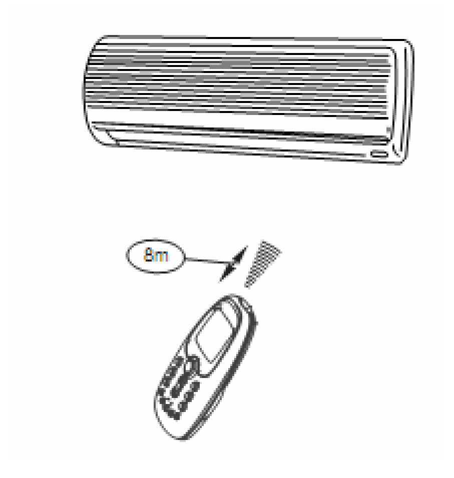
Indicación de velocidad del ventilador: Despliega la velocidad seleccionada de ventilador en la siguiente secuencia: AUTO, BAJA, MEDIA, ALTA y luego vuelve a AUTO. Cuando se ha seleccionado los modos de AUTO o SECADO despliega AUTO.

Indicación de bloqueo: Indica si el control remoto está en modo de bloqueo.

Indicación de modo economía: Se enciende cuando está activada la función de economía. (Disponible sólo en algunos modelos)

Nota: En la ilustración se encuentran activas todas las indicaciones para efectos de fácil comprensión. Durante la operación sólo estarán desplegadas las indicaciones activas.

USO DEL CONTROL REMOTO

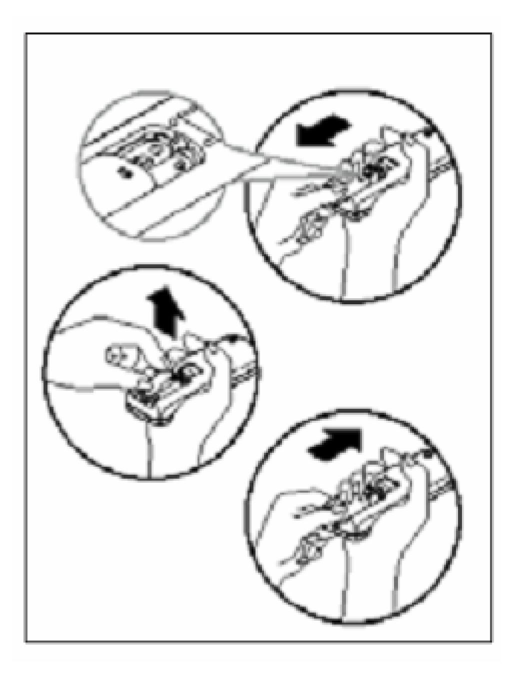


Localización del control remoto

- Ubique el control remoto donde la señal pueda alcanzar al receptor de la unidad interior. (Máximo 8 metros)
- Cuando seleccione la operación de temporización, el control remoto automáticamente transmite una señal a la unidad interior a la hora especificada. Si el control remoto está lejos del alcance de la unidad, no se producirá la activación. La señal permanece presente por 15 minutos a la espera de activar el funcionamiento de la unidad interior.

Precauciones:

- El aire acondicionado no operará si cortinas, puertas u otros materiales bloquean la señal del control remoto a la unidad interior.
- Prevenga la caída de cualquier líquido sobre el control remoto. No lo exponga a luz solar directa u otra fuente de calor.
- Si el receptor de señal infrarroja de la unidad interior es expuesto directamente a la luz solar el aire acondicionado puede no funcionar normalmente.
- Si otros artefactos eléctricos reaccionan al control remoto mueva estos artefactos o consulte al servicio técnico autorizado.



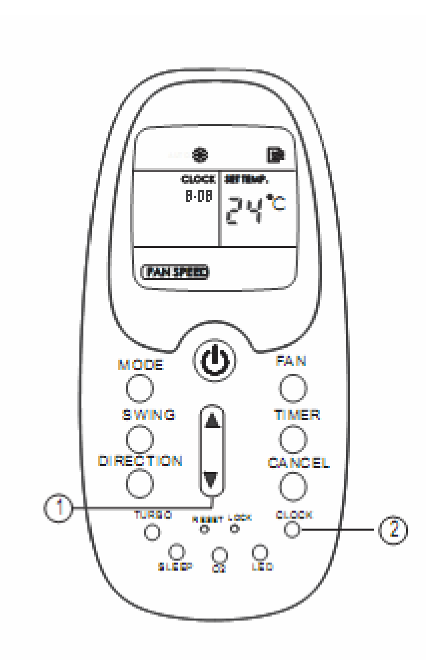
Reemplazo de las baterías

El control remoto usa dos baterías alcalinas tipo AAA.

1. Deslice la cubierta del compartimiento de baterías y reemplace las baterías agotadas por nuevas.
2. Luego de realizar el paso 1 presione el botón RESET.
3. Antes de reinstalar la cubierta del compartimiento de baterías confirme que la pantalla del control remoto muestre 0:00 y que los puntos parpadeen.

Después de reemplazar las baterías fije la hora del control remoto.

FIJAR LA HORA



CLOCK
8:08

Antes de comenzar la operación del equipo de aire acondicionado fije la hora en el reloj del control remoto usando el procedimiento mostrado en esta sección. La hora será desplegada en el control remoto aún si el aire acondicionado no esté funcionando.

Fijación de la hora

Cuando inserte las baterías en el control remoto la pantalla mostrará 0:00 y los puntos parpadearán.

1. Botones de ajuste de hora (TEMP / TIME)
   - Presione estos botones para ajustar la hora
     - ▲ Avance
     - ▼ Retroceso
   - Cada vez que presione estos botones la hora avanzará o retrocederá minuto a minuto dependiendo del botón que presione. El tiempo transcurre más rápido si mantiene apretado el botón.

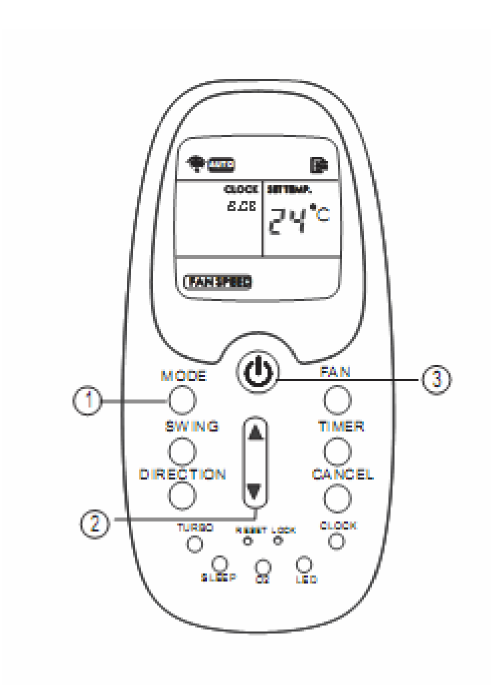
2. Botón CLOCK
   - Cuando haya fijado la hora correcta presione el botón CLOCK y espere cinco segundos, el reloj dejará de parpadear y comenzará su operación.

3. Reajustar el reloj
   - Presione el botón CLOCK por tres segundos, los puntos del reloj comenzarán a parpadear. Fije la nueva hora siguiendo los pasos 1 y 2 anteriores.

La precisión del reloj es de 15 segundos por día.

> Precaución:
> Electricidad estática y eventualmente tormentas eléctricas pueden causar que el reloj del control remoto se reinicie. Si esto ocurre reajuste el reloj de acuerdo al procedimiento anterior.

OPERACIÓN AUTOMATICA



Cuando lleve el modo de operación del equipo de aire acondicionado a AUTO, este automáticamente seleccionará frío, calor o solo ventilación dependiendo de la temperatura del recinto.

Una vez que ha seleccionado el modo de operación, estas condiciones son guardadas en la memoria del microcomputador de la unidad. De esta forma el equipo empezará su operación bajo las mismas condiciones cada vez que sea encendido.

Inicio

La indicación de operación en la pantalla empieza a parpadear.

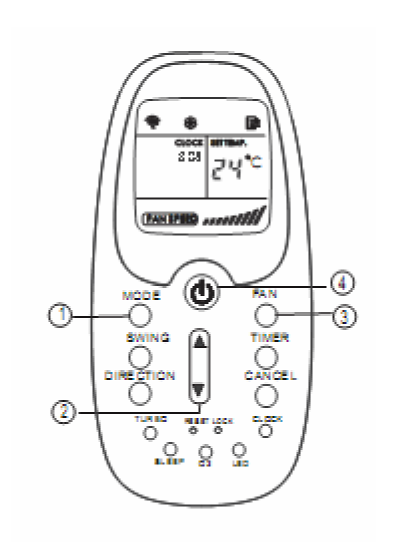
1. Seleccione AUTO con el botón selector de modo.
2. Fije la temperatura deseada con los botones TEMP / TIME (21ºC a 28ºC normalmente)
3. Presione el botón ON/OFF para encender el aire acondicionado.

La indicación de operación en la pantalla permanece fija. El modo de operación es seleccionado de acuerdo a la temperatura del recinto y empieza a operar después de aproximadamente tres minutos.

Detención

Botón ON/OFF
Presione este botón nuevamente para detener el funcionamiento del equipo de aire acondicionado. Si el modo AUTO no le satisface usted puede seleccionar la condición deseada manualmente.
Cuando seleccione el modo AUTO no podrá seleccionar la velocidad del ventilador. La pantalla mostrará la velocidad del ventilador en modo AUTO y esta se controlará automáticamente.

OPERACIÓN DE ENFRIAMIENTO / CALENTAMIENTO / VENTILACIÓN



Inicio

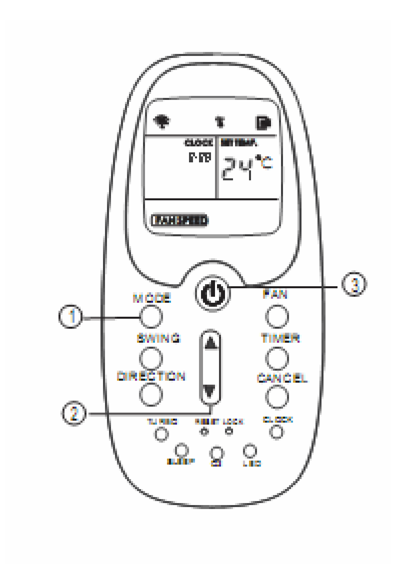
Conecte el equipo a la red eléctrica.
La indicación OPERACIÓN en la pantalla empezará a parpadear.

1. Botón de selección de modo (MODE)
   Seleccione COOL, HEAT o FAN ONLY.
2. Botón de Temperatura (TEMP / TIME)
   Fije la temperatura deseada; 21ºC o más para enfriamiento, 28ºC o menos para calentamiento.
3. Velocidad del ventilador (FAN)
   Seleccione AUTO, LOW, MED o HIGH.
4. Botón de encendido / apagado
   Presione este botón para encender el aire acondicionado.

Detención

Botón encendido / apagado
Presione este botón nuevamente para detener el funcionamiento del equipo de aire acondicionado.

OPERACIÓN DE DESHUMIDIFICACION



Inicio

Conecte el equipo a la red eléctrica.
La indicación OPERACIÓN en la pantalla empezará a parpadear.

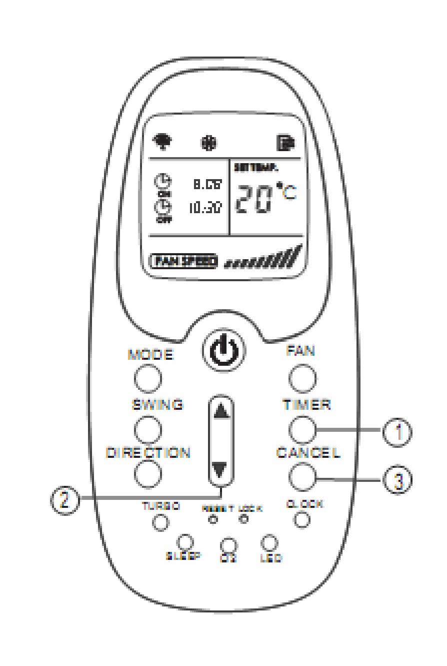
1. Botón de selección de modo (MODE)
   Seleccione DRY
2. Botón de Temperatura (TEMP / TIME)
   Presione el botón TEMP / TIME hasta alcanzar la temperatura deseada.
3. Botón de encendido / apagado
   Presione este botón para encender el aire acondicionado.

Detención

Botón encendido / apagado
Presione este botón nuevamente para detener el funcionamiento del equipo de aire acondicionado.

Nota: La velocidad del ventilador no puede ser ajustada cuando la unidad se encuentra en modo AUTO o DRY.

OPERACIÓN DE TEMPORIZACION



1. Botón de encendido / apagado del temporizador
   - Presione el botón de temporización según requiera.
   - La selección actual de temporización es desplegada junto con la indicación TIMER ON o TIMER OFF y los dos puntos del tiempo empiezan a parpadear.
2. Botón de ajuste del tiempo (TEMP / TIME)
   - Presione para fijar el tiempo deseado.

     ▲ Avance

     ▼ Retroceso

     Cada vez que presione el botón, el tiempo aumentará o disminuirá en 10 minutos dependiendo de cual botón presione. El tiempo transcurre más rápido si mantiene apretado el botón.
3. Después de fijar la hora para TIMER ON y TIMER OFF verifique que la indicación TIMER en el display de la unidad interior está encendida.
4. Cancelación (CANCEL)

   Presione el botón CANCEL para cancelar la selección del temporizador
5. Cambio

   Realice los pasos 1, 2 y 3 para cambiar la selección.

PRECAUCION

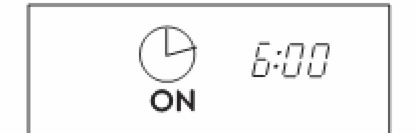
- Cuando selecciona la operación de temporización, el control remoto automáticamente transmite la señal de temporización a la unidad interior a la hora especificada. Mantenga el control remoto en una ubicación en la cual pueda transmitir apropiadamente.
- El tiempo de operación del temporizador está limitado a 24 hrs.

EJEMPLOS DE TEMPORIZACION

TEMPORIZACION AL ENCENDIDO

(Detenido → Operación)

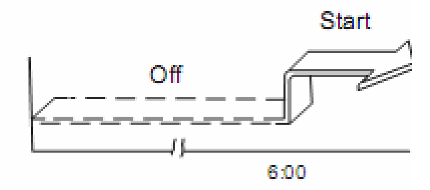
Esta característica es usada para despertar en la mañana o para volver a casa. El aire acondicionado iniciará automáticamente su operación a la hora programada.



Ejemplo:

Para iniciar el aire acondicionado a las 6:00

1. Presione el botón TIMER. La indicación TIMER ON y fijación de la hora parpadearán en el display
2. Use los botones TEMP/TIME para desplegar las 6:00 hrs. en la indicación TIMER ON.
3. Espere 0.5 segundos y el indicador TIMER ON dejará de parpadear quedando activada la función.



TEMPORIZACION AL APAGADO

(Operación → Detención)

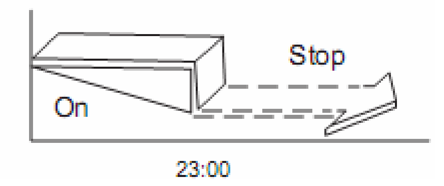
Esta característica es usada cuando usted va a dormir. El aire acondicionado de detendrá automáticamente a la hora programada.



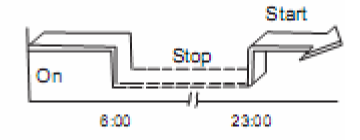
Ejemplo:

Para detener el aire acondicionado a las 23:00 hrs.

1. Presione el botón TIMER. La indicación TIMER OFF y fijación de la hora parpadearán en el display
2. Use los botones TEMP / TIME para desplegar las 23:00 hrs. en la indicación TIMER OFF.







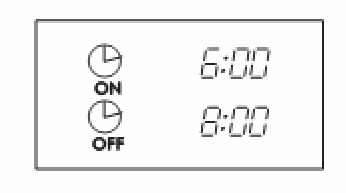
TEMPORIZACION COMBINADA

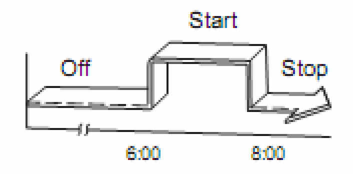
- (Operación → Detención → Operación)
  Esta característica se usa cuando usted quiere detener el aire acondicionado después de ir a dormir e iniciar este al despertar en la mañana o cuando regrese a casa.

  Ejemplo:

  Para detener el aire acondicionado a las 23:00 y encenderlo a las 6:00 hrs.

  1. Presione el botón TIMER hasta que la indicación TIMER OFF y el ajuste de hora parpadeen..
  2. Use los botones TIME / TEMP para desplegar las 23:00 hrs. en la indicación TIMER OFF.
  3. Presione el botón TIMER nuevamente para desplegar la indicación TIMER ON.
  4. Use los botones TIME / TEMP para desplegar las 6:00 hrs. en la indicación TIMER ON.
  5. Espere 0,5 seg hasta que la indicación TIMER ON deje de parpadear para que quede activa la función.





- (Detención → Operación → Detención)
  Esta característica para encender el aire cuando despierta y apagarlo cuando sale de la casa.

  Ejemplo: Para iniciar el aire acondicionado a las 6:00 y detenerlo a las 8:00.

  1. Presione el botón TIMER hasta que la indicación TIMER ON y el ajuste de hora parpadeen..
  2. Use los botones TIME / TEMP para desplegar las 6:00 hrs. en la indicación TIMER ON.
  3. Presione el botón TIMER nuevamente para desplegar la indicación TIMER OFF.
  4. Use los botones TIME / TEMP para desplegar las 8:00 hrs. en la indicación TIMER OFF.
  5. Espere 0,5 seg hasta que la indicación TIMER OFF deje de parpadear para que quede activa la función.

Nota:

- La función de temporización de encendido o apagado que esté más cerca de la hora actual se activará primero.
- Si se ha fijado la misma hora de encendido y apagado ninguna operación se realizará y el equipo puede detener su operación.

PRECAUCIONES

1. Cuando reemplace las baterías no mezcle baterías de diferentes tipos. Esto puede causar daños al control remoto.
2. Si no va a usar el control remoto por más de un mes, retire las baterías. Es posible que de no hacerlo estas puedan revenirse dañando al control remoto.
3. El promedio de vida norma de las baterías es de aproximadamente medio año.
4. Reemplace las baterías cuando no reciba el sonido de confirmación de la unidad interior al enviar una orden desde el control remoto.
5. El aire acondicionado no operará si cortinas, puertas u otros materiales bloquean la señal del control remoto a la unidad interior.
6. Prevenga la caída de cualquier líquido sobre el control remoto. No lo exponga a luz solar directa u otra fuente de calor.
7. Si el receptor de señal infrarroja de la unidad interior es expuesto directamente a la luz solar el aire acondicionado puede no funcionar normalmente.
8. Si otros artefactos eléctricos reaccionan al control remoto mueva estos artefactos o consulte al servicio técnico autorizado.









Casa Matriz: Av. Pdte. Eduardo Frei Montalva Nº 17.001, Colina, Santiago. / Tel.: (56 2) 989 0000 / Fax: (+56 2) 989 0099
Sucursal Oriente: Los Orfebres Nº 380 - La Reina - Santiago. / Tel.: (56 2) 989 0500 / Fax: (56 2) 989 0519.
Sucursal Concepción: Camino a Penco Nº 3036-A, Galpon D-2, Concepción. / Tel.: (56 41) 229 3400.
Sucursal Temuco: Camino al Aeropuerto Maquehue s/n, Temuco / Tel.: (56 45) 953 900.

ANWO
ESPECIALISTAS EN CLIMATIZACION